

# MPTY ZINE

FREE PDF VERSION. NO 54.



EXCLUSIVE INTERVIEW FOR ROMANIA

## JUGHEAD'S REVENGE

PROMO BANDS AND ALBUMS

FLORES Y FUEGO. RANCIID.  
OFFSIDE. OFFENDERS.  
HARBOUR REBELS. GANG GREEN  
BACKFIRE. BENT OUT OF SHAPE  
LOS FASTIDIOS. ANGRY YOUTH ELITE  
CROWN COURT. THE TAKE





# BEWARE WHO'S AROUND YOU HIDING IN PLAIN SIGHT BEWARE WHO'S AROUND YOU IN THE BROAD DAYLIGHT BEWARE WHO'S AROUND YOU 'CAUSE THE TRUTH JUST MIGHT IT MAY BE THE DEVIL IN DISGUISE

## RANCID DEVIL IN DISGUISE

Oi you! Here is another short number of our zine, number 54. I have been busy and didn't have a lot of time to put this together but i am glad that you are still reading it.

Still alive and still going to concerts so this will be the message for this number as well, go to concerts, buy merch and music from the bands and labels, try to support the movement and always play it nice.

Stay close to your family and friends and do not forget to breathe.

Always stay yourself and remember Love Music, Hate Fascism, Racism, Sexism and Homophobia, nobody is ilegal and we aim for a better future. Until next time friends.

MirceONE - Guadalajara Mexico July 2023

### THE GOOD ONES

CTHC, KOB RECORDS, PIRATES PRESS, CASIAN AND 3 CEASURI RELE, PARCHEZ CA UN BOU, CORO AXA, VALAHA, SCANDAL, VERDE URBAN, OLD JUNKS CONSTANTA, PUERCO PUNK, IORISKA, RANDY AND REBEL TIME RECORDS, HELLCAT RECORDS, CONSTANTIANA, RENE FROM DRA, FELIX AND FLIX RECORDS, SBAM, INFEZTADO, LUIS FROM IORISKA, LA VICTORY STORE GUADALAJARA. ALL THE GOOD LABELS AND BANDS THAT WE HAVE PROMOTED ACROSS THE YEARS. ALWAYS STAY YOURSELF

Contact for critics and promos:

mail at: [mptyzine@gmail.com](mailto:mptyzine@gmail.com)

layout: Cojocearo

([facebook.com/cojocearo](https://facebook.com/cojocearo) and  
[instagram.com/cojocearo](https://instagram.com/cojocearo))

editor: MirceONE

([facebook.com/mptyzine](https://facebook.com/mptyzine))

Check online at:

[facebook.com/mptyzineromania](https://facebook.com/mptyzineromania)

[instagram.com/mptyzine](https://instagram.com/mptyzine)

[mptyzine.wordpress.com](https://mptyzine.wordpress.com)

### SOMETHING LIKE A DISCLAIMER

· This zine is a proud 100% diy product, is not about music reviews how they should be, is not about critics, is not about fashion or latest trends, is about feelings, is about my friends, my bands, my passion. Is not about profit, is not for sale and it will never be. Is just a hobby for me, is not my full time "writer/ musician/ critic" job. Is not in a perfect english :)

· All the pictures are used for promo and the copyright remain to the original owners.

· All the promos are free and i am not taking any profit from promoting some labels or bands.





**F**lores y Fuego are coming from Guadalajara, Mexico and they recently joined on Pirates Press Records family where they will release their debut LP called Altar. The album will be available on 28th of April in Pirates Press store and on May 12th in 3 different variants. The songs are all in Spanish but that proves once again that music is universal and the hardcore still lives worldwide. They play a mix of hardcore and punk with a female fronted voice full of passion and anger, so you should give them a try. You can listen to them on Bandcamp and listen to their EP Altar.







**W**ell this is a hard one, as I just love Rancid. They have been in my top10 for many years so it is hard to write something about them. The Bay Area punks are back with their 10th studio album, and yes they still kick some ass. The new material, Tomorrow Never Comes is out on Hellcat Records. I will not start to write about their history and their side projects as they are many. 16 new tracks, short and in the pure punk rock. They are still independent, the music still is talking about politics and social issues, they carry on the traditions of the punk bands that were before them and they have become an inspiration for the new bands that came after. The album has already few videos out and 3 singles already out, the album was produced by Brett Gurewitz of Bad Religion and what else? Oh yes...is punk rock the way should be and really short, running time 28 minutes. Play it loud.



**H**ey guys, this is something awesome from Montreal, Canada. Offside are back with their new album: Back To The Streets. The album is out on Double Turn Records from Canada and is a return to the old school of NYHC style with crushing guitars and fast riffs with raging vocals. Straight to the point and in your face old school the way should be. The band formed in 2015 and shared the stage with bands like: Agnostic Front, Sheer Terror, Madball, Wisdom In Chains, Slapshot and more, on this EP are 6 tracks just a bit more than 12 minutes of force and attitude. You can check them on their Bandcamp here <https://offsidemtlhc.bandcamp.com/>





**T**he boys are back with the new album *Orthodoxy Of New Radicalism* out on Long Beach Records. The Offenders are bringing the punk rock with two new instruments a mandolin and a bouzouki to shape their sound, the mix of punk rock with combat ska attitude. An amazing track *The Messenger*, a hope for justice and equality and *Hasta La Muerte* a story of Simeon Saribia and his fight along side Guevara are present on this album. Sing along choruses, packed in their combat ska punk attitude and one of the loudest albums of the band. They started back in 2005 in Cosenza (Italy) and relocated to Berlin (Germany) in 2008, started as a 2tone ska band but moved a bit more into punk rock with some Irish folk elements, sharing the stage at most important festivals in Europe and playing with bands like: Agnostic Front, Flogging Molly, Dropkick Murphys, The Selecter, Bad Religion, NOFX or Social Distortion to name a few, and two tours in Russia and one to China. Something to listen loud.

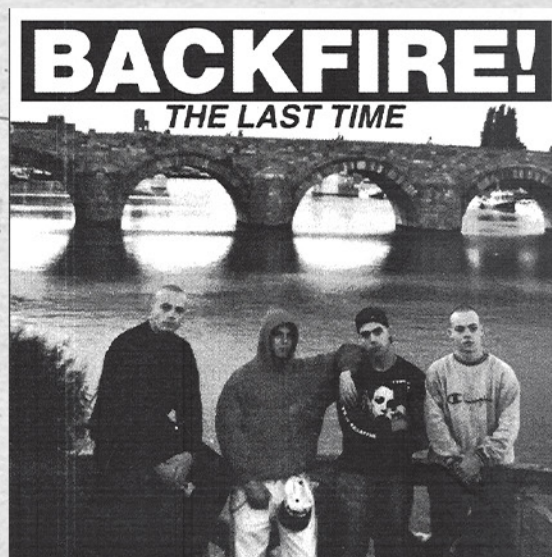


**H**arbour Rebels are back with their second album, *Rebels Are Back*. 11 tracks in the pure street punk style, full of passion and a bit of political edge. They are from Hamburg and on this album released on 23 December 2022 you will find the lyrics on English and German. All the themes of the album are about the injustice that we live in but as well of course you will find songs to raise your glass with your friends and sing along. The album was released by Riot Bike Records and Fire & Flames.





**T**his is something for your collection. Gang Green, the legendary Boston Hardcore Punk outfit are back with this awesome box set called We'll Give It To You. 56 tracks on 4CD box featuring all 4 albums from their Roadrunner Records years plus some bonus tracks. CD1 has their 2nd LP You Got It from 1987 CD2 has the Older? Budweiser from 1989. CD3 has the live album from London in 1990 Can't LIVE Without It from Marquee Club plus the EP I81B4U and the cover from Led Zeppelin Living Loving Maid. CD4 has their compilation King Of Bands from 1991 with two specially recorded tracks and another 3 from their debut Another Wasted Night.



**S**ome HC news from Backfire. In preparation for the new album Angry God that will be released this year, the band has a special collector edition out on Rebellion Records. They are coming from Maastricht, Netherlands, and formed back in 1993, they have released some albums thru Victory Records and helped maintain the European HC scene alive. This special box is a limited wax vinyl black that contains the very first recordings of the band. Side A has 2 demo tracks recorded back in 1994, never released before, Side B has 4 live tracks recorded in Rennes, France back in 1996. All comes in a old school layout graphic and with some old photos of the band. A must have for the collectors.





# JUGHEAD'S REVENGE

*MirceONE (MPTYZINE) Hi guys, this is MirceONE from MPTYZINE, first of all thanks for the time. How are you guys?*

Joe: very nice to meet you

*For those who don't know the band, can you tell us a few words about how you guys formed?*

We met through mutual friends, started jamming for fun playing covers in a practice space. Black Flag, Suicidal Tendencies, Circle Jerks, etc. then started writing our own songs. Soon later we started recording and touring.

*I know that you are the veterans since 1989, how did the things changed since you formed until now, regarding the punk scene.*

There have been a lot of changes and trends in punk rock in general since we started. We started pre Green Day and Blink 182 blowing up, so that alone was a huge change. The entire world now knows what the California punk scene is up to. Other than that, the biggest difference to me personally is how safe the shows are now. It didn't used to be that way. I'm not saying that's good or bad. Just that it is.

*Tell me a few things about your influences and your message.*

Our influences are bands like Black Flag, Poison Idea, Bad Religion among others. Our message is personal power. The stories are of things that everyone goes through and feels about everyday life, but the context of that you're not alone in all this. You can rise above it.



*I know you are starting this summer the European Tour, tell me more, where you guys will be this summer.*

We will be in Austria, Czech Rep, and Germany this June. Many thanks to Flix Agency. It's our first time in the EU since 1998 or so. We are looking forward to it.

*How is the European public vs the US one?*

I think culturally they are pretty different, Shows in Europe feel more like a party than American shows. I personally prefer playing in Europe.

*Talking about some influences, please make me a top 10 of your favorite bands.*

These are my personal favorites.

Germs, Black Flag, Minutemen, Poison Idea, Nomeansno, The Damned, Subhumans, Eyehategod, Minor Threat, Bad Religion

*Speaking of Europe, I am curious your opinion about Eastern Europe...what you guys know about this part?*

The invasion of Ukraine is a crime against humanity. There's no two ways about it.

*In all your years of touring, please tell me where you guys feel really good, where is that place that always you know that will be a crazy show?*

Our favorite places to play are in eastern Canada, Hamburg, Prague. Though anywhere there is a good crowd with good vibes is always the best place to play.

*What the future holds? Are you preparing a new album?*

We would like to do another album.

*If you will do a split EP, with which band you dream of it.*

Cro-Mags

*In the end please share few words for our few readers online in Eastern Europe.*

We are looking forward to raging with our guys this summer. Europe never disappoints. Let's have a party!

*Thank you so much for your time, please share where people can listen to your music and buy your stuff.*

You can find our music on all streaming platforms under the name Jugheads's Revenge or Jugg's Revenge. Vinyl, Cd's and more found at [JRmerch.storenvy.com](http://JRmerch.storenvy.com)

*Thanks, and if you have any last words please share.*

The new EP is called Vultures. Out on SBAM Record May 5th. We hope you like it.





PRESENTACIÓN DEL EP 2  
DE SUCIEDAD DE SOCIEDAD

# supinfest



12  
DE AGOSTO  
PUERTAS:  
5:00 PM

**COPROFILIA** **LOS MONJO**  
Sociedad  
de sociedad  
ROCK-BASURA

Atheos - Puerco - 13CR2 - Bizarro  
Xarna - Gumaro - Chivoramone  
Centro cultural calzada  
Calzada independencia #414  
PREVENTA \$100 INCLUYE EP  
DÍA DEL EVENTO \$150

TATEVARIL  
POR PRIMERA VEZ  
EN GUADALAJARA

SPB  
SKA-JAZZ  
REVIEW

SABADO 12  
DE AGOSTO



ST PETERSBURG SKA JAZZ REVIEW

TALENTO LOCAL

TENAMPA BRASS BAND  
LA PORONGA  
LA MINERVA  
HOLOM  
SE VIDA

PREVENTA ESPECIAL: \$170  
PREVENTA: \$370  
DIA DEL EVENTO: \$500

Boletia

PUERTAS: 7PM  
NOVECIENTOSIETE  
CENTRO CULTURAL

SBAM

# SNUFF

ESCAPE FROM THE ZOO  
Hell & Back

27.10. NÜRNBERG @ MUZ  
28.10. STUTTGART @ GOLDMARKS  
29.10. DÜSSELDORF @ PITCHER

\*NO ESCAPE FROM THE ZOO & HELL & BACK

diesel boy AUGUST 2023



04.08. DUFFEL, B @ BRAKROCK  
05.08. NEUNKIRCHEN, GER @ ROCK YOUR HOLIDAY W/ URETHANE & MORE  
06.08. DÜSSELDORF, GER @ PITCHER W/ VERSUS THE WORLD  
07.08. BERLIN, GER @ SO36 W/ GOOD RIDDANCE  
08.08. MUNICH, D @ UNTER DECK W/ SHOCK  
09.08. VIENNA, AUT @ RHIZ W/ VERSUS THE WORLD  
10.08. TOLMIN, SLO @ PUNKROCK HOLIDAY  
11.08. VILMAR, GER @ TELLS BELLS FESTIVAL  
12.08. STUTTGART, D @ GOLDMARKS W/ URETHANE

Flix SBAM

EUROTOUR  
JULY/AUGUST  
2023

# VERSUS THE WORLD

28.07. BERLIN @ WILD AT HEART  
29.07. HOHENSTAUFEN @ VERT ROCK W/ URETHANE  
01.08. ERFURT @ TIKO W/ URETHANE  
02.08. BRUSSELS (B) @ LE LAC  
03.08. WERMELSKIRCHEN @ AJZ W/ AUTHORITY ZERO & CIGAR  
05.08. DUFFEL (B) @ BRAKROCK  
06.08. DÜSSELDORF @ PITCHER W/ DIESEL BOY  
08.08. STUTTGART @ IM WIZEMANN W/ PENNYWISE  
09.08. WIEN (AUT) @ RHIZ W/ DIESEL BOY  
10.08. TOLMIN (SLO) @ PUNKROCK HOLIDAY  
12.08. RIMINI (IT) @ BAYFEST

Flix SBAM

SBAM

# SNUFF

ESCAPE FROM THE ZOO  
Hell & Back

28. STUTTGART  
10 @ GOLDMARKS

Flix

diesel boy

# SHÖCK

08.08.2023  
MÜNCHEN  
@ Unter Deck

Flix SBAM

diesel boy

# VERSUS THE WORLD DIE BÖSLINGE

09.08. VIENNA  
2023 @ RHIZ

Flix SBAM





**B**ent Out Of Shape is a streetpunk/oi band from Netherlands formed in 2019. They have released a demo in 2020 of 7 songs that brought them to German label Demons Run Amok, and later in 2020 came their first EP Who Laughs Last. Also last year in 2021 they had two split EP's one with The Boldness from Indonesia and another one with Skroetbalgs. This year they have been recorded 10 new tracks for their debut LP Old Rats On A New Ship as well released by Demons Run Amok. The album sounds amazing and you can give it a try on their bandcamp. Is a mix of Lions Law, Skinflicks, Casualties or Stomper 98.



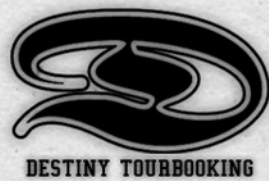
**A**mazing news from our friends at KOB Records, two of my favorite bands are back with new materials. Atarassia Gröp mark 30 years of existence and they have a new EP of 4 tracks in their mix of punk and combat ska punk the EP is produced by KOB and Mad Butcher the labels that have worked with the band along their history.

Los Fastidios are back with their Revolt new 8 tracks by the legendary band from Verona formed back in 1991. The material has 2 cover ska versions of Los Fastidios anthems, and 2 covers of legendary 80's English songs, a cover version of a Spanish song, a remastered song that was never included in their discography and two unreleased songs plus a spoken word intro song.





# WE LOVE THEM







**W**ow this is such a line up, NYHC drummer Will Shepler (ex. Agnostic Front, Madball) plus Scott Roberts on guitar/vocals (ex. Biohazard, Cro Mags) and Eric Klinger (ex Pro Pain) on this amazing streetpunk hardcore outfit. 5 new songs on Live For Tonight, with power and passion NYHC Skinhead Stompers at their finest. Album is on Demons Run Amok and in US via Patient Zero Records. Influence from Oi!, classic hardcore, and hard rock 'n' roll, for fans of Blitz, Lions Law, Major Accident and many more. Also they have already a video out on youtube directed by Frank Pelegrino on Comfort Crisis.





**A** new 7" vinyl including 2 old Los Fastidios songs sung by Elisa Dixan, with special guest the horn section and keyboard of the brazilian band Skamoondongos !!!! The songs: 3 Tone and Tender Hooligan (this one a new version of the original Hooligirl) !!!

**KOB FEST**  
**SATURDAY 2 DECEMBER 2023**  
 STARTS AT 2 PM

MAIN STAGE:  
**ATARASSIA GRÖP**  
**LOS FASTIDIOS - FFD**  
**SKASSAPUNKA - ASHPIPE**  
**THE TWINKLES...and more**

ACOUSTIC STAGE: MAURI CLASH AND LA ZIA - ASHPIPE ACOUSTIC  
 ATARASSIA GRÖP ACOUSTIC - LOS FASTIDIOS ACOUSTIC

**THE FACTORY - VERONA**  
 VIALE DEL LAVORO 7 - 37036 SAN MARTINO BUON ALBERGO

**TICKETS: WWW.KOBRECORDS.ORG**



**ESCAPE FROM THE ZOO**  
 UK + IRE TOUR



3/10/23 THE SPAILPIN - CORK  
 4/10/23 THE GRAND SOCIAL - DUBLIN  
 5/10/23 VOODOO - BELFAST  
 8/10/23 THE CLUNY - NEWCASTLE  
 8/10/23 REBELLION - MANCHESTER  
 10/10/23 REDRUM - STAFFORD  
 11/10/23 UNDERGROUND - BRADFORD  
 13/10/23 THE UNDERWORLD - LONDON

TICKETS FROM PROMOTERS & EVENTBRITE.COM





**F**renzal Rhomb and back to the 90's punk rock, fast and silly on all their 19 songs. Stories about good times, and good friends all packed in their more than 30 years career. Brilliant bass lines, crazy riffs and amazing drums this is a blast for all the fans of Frenzal Rhomb out there. First album in the last 6 years so go and grab it at FAT. Skatepunk made in the 90's for the fine ears.

**T**his is some real oi/streetpunk made in England. 16 tracks or everything that the band recorded from 2014 up to 2023 on one LP. Their demos, singles, eps and a split release plus a 2015 version from a track recorded for The English Disease session. Real deal oi and streetpunk.

**A**ngry Youth Elite and their All Riot album is here. 11 tracks in their political melodic skate punk, a soundtrack for the ones that still stand up for freedom and justice in all forms. Full of sing alongs choruses like old Bouncing Souls albums, streetpunk like Oxymoron all mixed up really good.



# CORETEX PROMOS

CORETEXRECORDS.COM



## CORETEX HEADWEAR

SHOP NOW



SHOP NOW



## STOMPER 98



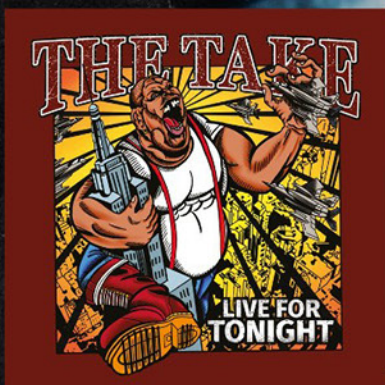
NEW COLORS!



## STOMPER 98

SAME

PRE ORDER NOW



## THE TAKE

LIVE FOR TONIGHT

CORETEX RECORDS  
100 COPIES  
EXCLUSIVE

## THE TAKE

LIVE FOR TONIGHT

PRE ORDER NOW



N.Y.H.C.

SKINHEAD



**MOLOTOV COCKTAIL**

ONCE UPON A TIME IN AMERICA

ONE MORE TIME IN ROMANIA!

+ Special Guests

**LOS POGOS**

VINERI 3 DEC 2010  
ora 21 15 ron

**UNDERWORLD**

Str. Coltei Nr 48  
www.underworld-club.ro

**CONCERT PUNK DIY**

**RENE BINAME**

Chapman Peabody (Artista) Romania

**FINGERING JOANNA**

PunkRock.Blog

**Backstage Party**

fire club

ORA 20

**DUMINICA 11 OCTOMBRIE 2010**

**LA MUCHE DUMBRE**

SKA-PUNK, BULGARIA - MYSPACE.COM/LAMUCHE DUMBRE

**schlitz**

POP PUNK, CLUJ J.M.

**LA MUCHE DUMBRE**

17 APRILIE 2010

ORA 22.00

11 PT. 10 FT

**THE PARTY IS AT: ATELIER**

www.myspace.com/shcbs

LA MUCHE DUMBRE PRESENTS

SKA-PUNK FROM BULGARIA

**HAOS**

www.myspace.com/haos

17 APRILIE 2010

ORA 22.00

11 PT. 10 FT

**THE PARTY IS AT: ATELIER**

**7 ANI DE UNDERWORLD**

VINERI 4 MARTIE 2011

PERFECT ZERO FOR INFINITY

INVITATI SPECIALI

AFTERPARTY CU TEO

TOATE COCKTAIL UR!

SAMBATA 5 MARTIE 2011

**HAOS**

RECYCLE BIN

AFTERPARTY CU TEO

**RECYCLE BIN**

ORA 22.00

**LA MUCHE DUMBRE**

18.08.2010

ORA 22.00

**ATELIER**

**DETERMINATION**

Vienna, AUSTRIA

"Words are loaded pistols."

**PAVILIONUL 32**

18.08.2010

ORA 22.00

**ATELIER**

**QUESTIONS**

THRASHY HARDCORE FROM BRAZIL

**UNITED AND STRONG**

METALLIC HARDCORE FROM GERMANY

VINERI 13 SEPTEMBRIE CLUJ NAPOCA

**JAYA THE CAT**

REGGAE-SKA FROM AMSTERDAM

WARM-UP: EAST ROOTS SOUND (Self BiPOOD (SHROOMS EVENTS))

AFTERPARTY: QUALIA (SHROOMS EVENTS)

SATURDAY 24 APRIL | CLUB SUBURBAN | AFTER 21:00

ENTRANCE 25 LEI - JAGERMEISTER SHOT INCLUSIV!

ARCHIVE FILES

**ROMANIAN PUNK FLYERS**

**SIGNS OF HOP**

hardcore Connecticut, USA

**NEW DEAD PRO**

hardcore punk, USA

**SHUTCOMB**

hardcore punk, USA

**INROA**

hardcore punk, USA

**FARMER'S BOULEVARD**

hardcore, Germany

**dirty tactics**

punk rock/indie, USA

**bangers**

pop-punk, RO

**schlitz**

vineri 2 iulie, amantes cafe, bistrita, ora 20.00, pret: 8 lei. myspace.com/hhoc

**SCHOOL'S OUT!**

**TO W**

**AUTOM AGGREL**

**WE'LL BE FI**

**LIKE IT OR NOT THIS IS MY ATTITUDE**

THE WORLD IS MINE

17 august, ora 20:00

1 Irish & Music Pub Cluj Napoca

SUPPORT IO RON

**DETERMINATION**

old school punk Austria - myspace.com/acesnuchardcore

**Carles Bungala**

**NIDE VESPE**

**BOOM | BAR**

SKA/REGGAE/SURF-CERIA

**DISCO BALLS**

best ska from Czech

SAMBATA, 09.10.2010, 22.00H - ACCES 10

**LAST HOPE**

MEMBERS FROM THE LAKERS - MYSPACE.COM/LASTHOPE

**COERCION**

KINGS OF BALKAN HARDCORE - RO

**FIRST BLOOD**

MULTICULTURAL WAYS FEST, N.5 DOMINICA 18 IULIE, ART CAFE - SIBIU

**SAMBATA 24 IULIE**

ORA 20.30 - 7 RON

**IRISH & MUSIC PUB**

**SICK ON THE PUS**

PUNK ROCK, UK - MEMBERS FROM THE LAKERS - MYSPACE.COM/SICKONTHEPUS

**MOLOTOV COCKTAIL**

**RIOT**

**THE ATTACK OF THE MAD AXEMAN**

cabaret animal grind - hamburg, germania

**GOVERNMENTFLU**

old school 80s hardcore punk - polonia

**CALM THE FIRE**

current sellish metal hardcore - polonia

**PVILIONUL 32**

local, heavy metal, punk, hardcore - polonia

pavi, bumaya! pavi, bumaya!!!

**ATELIER**

**D.I.V.**

**DANCE TRAUMA**

SKA PUNK/REGGAE - CLUJ-NAPOCA

MIERCURI 7 APRILIE 19:00

CLUB EVOLUTIO

**DANCE TRAUMA**

SKA PUNK/REGGAE - CLUJ-NAPOCA

LUNI 28 SEPTEMBRIE - IRISH AND MUSIC PUB

**YELLOW CAP**

SKA AND REGGAE FROM GERMANY

myspace.com/yellowcapska

**DANCE TRAUMA**

SKA PUNK FROM CLUJ NAPOCA

myspace.com/dancetrauma

**Coercion**

hardcore punk cl | myspace.com/coercioncl

**SICK ON THE PUS**

PUNK ROCK, UK - MEMBERS FROM THE LAKERS - MYSPACE.COM/SICKONTHEPUS

**MOLOTOV COCKTAIL**

**RIOT**

18 SEPTEMBRIE - CLUJ NAPOCA

IRISH AND MUSIC PUB - ORA 8

**THE ATTACK OF THE MAD AXEMAN**

cabaret animal grind - hamburg, germania

**GOVERNMENTFLU**

old school 80s hardcore punk - polonia

**CALM THE FIRE**

current sellish metal hardcore - polonia

**PVILIONUL 32**

local, heavy metal, punk, hardcore - polonia

pavi, bumaya! pavi, bumaya!!!

**ATELIER**

**D.I.V.**

**TORO BRAVO**

CLUB XPTX

BRÖSIDER

MIERCURI 20 OCTOMBRIE

"LA GAZETTE" CLUB

Sambata 10 Iulie, CLUB HAND

ora 22 Vama Veche

**CONCERT DANCE TRAUMA**

CLUJ-NAPOCA

ENTRANCE 10 LEI